

## 289510-2026 - Zadávání

Německo – Krajinné úpravy – DBG Metzingen; Ausschreibung Außenanlagen

OJ S 82/2026 28/04/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Práce

### 1. Kupující

---

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: Stadt Metzingen

E-mail: [a.siems@metzingen.de](mailto:a.siems@metzingen.de)

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

### 2. Řízení

---

#### 2.1. Řízení

Název: DBG Metzingen; Ausschreibung Außenanlagen

Popis: Die Stadt Metzingen plant den Neubau eines Naturwissenschaftlichen Traktes am Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium. Gegenstand des zu vergebenden Auftrags ist die Erstellung der Außenanlagen. Die Leistungen sind im Zeitraum vom 25.06. - 18.12.2026 auszuführen.

Identifikátor řízení: da0ba769-067f-409e-8a4c-de9b864afed3

Interní identifikátor: SMETZ DBG NWT\_Außenanlagen

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

##### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45112700 Krajinné úpravy

Další klasifikace (cpv): 45112720 Krajinné úpravy sportovních hřišť a rekreačních oblastí

##### 2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium Öschweg Metzingen

Obec: Metzingen

PSČ: 72555

Nižší územní jednotka země (NUTS): Reutlingen (DE141)

Země: Německo

##### 2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YYVMA1Y#

**Právní základ:**

Směrnice 2014/24/EU

vob-a-eu -

##### 2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Účast na zločinném spolčení: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Praní peněz nebo financování terorismu: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 2 und 3 GWB  
Podvody: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 3 und 4 GWB  
Korupce: vgl. §§ 123 Abs. 1 Nr. 8, 124 Abs. 1 Nr. 9 GWB  
Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB  
Porušení povinnosti týkající se placení daní: vgl. § 123 Abs. 4 Nr. 1 GWB  
Porušení povinnosti týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB  
Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB  
Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB  
Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB  
Platební neschopnost: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB  
Majetek spravuje likvidátor: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB  
Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB  
Vážné profesní pochybení: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB  
Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB  
Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB  
Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB  
Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB  
Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 9 GWB

## 5. Část

---

### 5.1. Část: LOT-0001

Název: DBG Metzingen; Ausschreibung Außenanlagen

Popis: Der zu vergebende Auftrag umfasst Erdarbeiten, Oberbauarbeiten (Wege, Sportflächen mit Sportgeräten, Spielplatzflächen), Baukonstruktionen (Einfriedungen, Rampen, Treppen und Überdachungen), Technische Anlagen (insbes. Abwasseranlagen, elektrische Anlagen), Einbauten (Sitzsteine/ Bänke, Fahrradparker) sowie verschiedene Pflanzleistungen.

Interní identifikátor: SMETZ DBG NWT\_Außenanlagen

#### 5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45112700 Krajinné úpravy

Další klasifikace (cpv): 45112720 Krajinné úpravy sportovních hřišť a rekreačních oblastí

#### 5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium Öschweg Metzingen

Obec: Metzingen

PSČ: 72555

Nižší územní jednotka země (NUTS): Reutlingen (DE141)

Země: Německo

#### 5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 25/06/2026

Datum konce trvání: 18/12/2026

#### 5.1.6. Obecné informace

##### Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Dosud neznámá

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

#### 5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

#### 5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Celkový roční obrat

Popis výběrového kritéria: Mit dem Angebot vorzulegen ist eine Erklärung über den Umsatz des Unternehmens bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen (vgl. § 6a EU Nr. 2 Buchst. c) VOB/A).

Kritérium: Reference na určité práce

Popis výběrového kritéria: Mit dem Angebot vorzulegen sind Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu fünf abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (vgl. § 6a EU Nr. 3 Buchst. a) VOB/A).

Mindestanforderung: Für den Zeitraum der letzten fünf Kalenderjahre sind drei Referenzaufträge über im eigenen Betrieb und/oder mit Nachunternehmern ausgeführte Leistungen vergleichbarer Art und Größenordnung nachzuweisen.

#### 5.1.10. Kritéria pro zadání

##### Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Angebotspreis

Popis: Einziges Zuschlagskriterium ist der Angebotspreis.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

#### 5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 13/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMA1Y/documents>

##### Komunikační kanál ad hoc:

Jméno/název: Die Kommunikation im Verfahren erfolgt grundsätzlich über den für die Auftragsvergabe eingerichteten elektronischen Projektraum auf der Vergabeplattform DTVP.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMA1Y>

#### 5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

##### Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMA1Y>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 25/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 30 Dny

**Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:**

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Die Vergabe erfolgt nach den Bestimmungen des 2. Abschnitts von Teil A der Vergabe- und Vertragsordnung für Bauleistungen (VOB/A). Bezüglich der Nachforderung von im Angebot fehlenden Unterlagen gilt § 16a EU VOB/A.

**Informace o veřejném otvírání nabídek:**

Datum otevření: 25/05/2026 12:05:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

**Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Besondere Bedingungen folgen aus § 3 des Landestariftreue- und Mindestlohngesetztes (LMTG) Baden-Württemberg sowie aus Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, zuletzt geändert durch Verordnung (EU) 2023/2878.

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ne

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

**5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

**Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

**5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Informace o lhůtách pro přezkum: Bieter, welche sich in ihrem Recht auf Einhaltung der Vergabebestimmungen verletzt sehen, können bei der zuständigen Vergabekammer Baden-Württemberg eine Nachprüfung des Vergabeverfahrens i.S.d. §§ 160 ff. GWB beantragen Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Bewerber/Bieter einen von ihm erkannten /erkennbaren Vergabeverstoß nicht ordnungsgemäß gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. zur Rüge- und Antragsfrist im Einzelnen § 160 Abs. 3 GWB).

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Stadt Metzingen

Organizace přijímající žádosti o účast: Stadt Metzingen

## 8. Organizace

---

### 8.1. ORG-0001

Oficiální název: Stadt Metzingen

Registrační číslo: keine Angabe

Poštovní adresa: Stuttgarter Str. 2-4

Obec: Metzingen

PSČ: 72555

Nižší územní jednotka země (NUTS): Reutlingen (DE141)

Země: Německo

Kontaktní místo: Fachbereich Hochbau, Frau Siems

E-mail: [a.siems@metzingen.de](mailto:a.siems@metzingen.de)

Telefon: +497123395-2224

#### Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

### 8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Registrační číslo: 08-A9866-40

Poštovní adresa: Durlacher Allee 100

Obec: Karlsruhe

PSČ: 76137

Nižší územní jednotka země (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Země: Německo

E-mail: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)

Telefon: +49721926-8730

#### Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

### 8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

#### Úlohy této organizace:

TED eSender

## Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: f99254e8-cb95-426e-a8fe-cd6a927d1705 - 01

Druh formuláře: Zadávací

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 24/04/2026 21:40:05 (UTC+02:00) východoevropský čas,  
středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 289510-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 82/2026

Datum zveřejnění: 28/04/2026